

# Esperanto Por UN

## **Message on the Occasion of the International Day of Friendship (July 30) and Esperanto Day (July 26)**

It is a happy coincidence that the International Day of Friendship and Esperanto Day take place within a few days of one another.

Proposed to the United Nations by Paraguay in 1958, the UN's International Day of Friendship (July 30) celebrates this most human of connections – both personal and collective. It reminds us that co-operation is better than conflict, recognizing the good in others is better than fighting over the bad, and true international harmony and collaboration require trust. It reminds us that it is worth working hard to cultivate friendship on a worldwide scale.

It was on July 26, 1887, that Zamenhof published his international language Esperanto. Zamenhof maintained that the essence of trust is understanding – and that understanding is best achieved through a common language. He proposed Esperanto as an easily learned neutral language between speakers of different languages. Today, hundreds of thousands of people speak it across the world, and literally millions have signed up in recent years to learn the language on line.

Speaking the same language does not necessarily bring peace, but linking it with friendship offers the best chance for peace. That is why Esperanto speakers use their language to promote friendship across the world. We encourage others to join us.

---

## **Mesaĝo Okaze de la Internacia Tago de Amikeco (30 julio) kaj Esperanto-Tago (26 julio)**

Estas feliĉa koincido, ke la Internacia Tago de Amikeco kaj Esperanto-Tago okazas ene de kelkaj tagoj unu de la alia.

Proponita al Unuiĝintaj Nacioj fare de Paragvajo en 1958, la Internacia Tago de Amikeco de UN (30 julio) festas la plej homan el ĉiuj ligoj – personaj kaj kolektivaj. Ĝi memorigas nin, ke kunlaboro plibonas ol konflikto, rekono de la bono en aliaj plibonas ol batalado pri la malbono, kaj veraj internaciaj harmonio kaj kunlaboro postulas fidon. Ĝi memorigas nin, ke kultivado de amikeco je tutmonda skalo meritas fortan laboron.

La 26-an de julio 1887, Zamenhof publikigis sian internacian lingvon Esperanto. Zamenhof asertis, ke la esenco de la fido estas kompreno – kaj ke komprenon oni plej bone atingu per komuna lingvo. Li proponis Esperanton kiel facile akiritan neŭtralan lingvon inter parolantoj de malsamaj lingvoj. Hodiaŭ, centoj da miloj da homoj parolas ĝin tra la tuta mondo, kaj eĉ milionoj sin registris en lastaj jaroj por lerni la lingvon perrete.

Paroli la saman lingvon ne nepre alportas pacon, sed se oni ligas ĝin al amikeco, ĝi prezentas la plej bonan ŝancon por paco. Jen kial Esperanto-parolantoj uzas sian lingvon por antaŭenigi amikecon tutmonde. Ni alvokas al aliaj, ke ili solidariĝu kun ni.